

ЕЛЕНА ОБРАЗЦОВА

в венской классической оперетте

Сторона 1

К. ЦЕЛЛЕР (1842 — 1898)

Хор из интродукции («Мартин-рудокон», № 1) — 2.08

Ф. ЛЕГАР (1870 — 1948)

Дуэт Анжели и Рене («Граф Люксембург», № 8) — 3.35

К. ЦЕЛЛЕР (1842 — 1898)

Песня Мартина с хором («Мартин-рудокон», № 12) — 3.39

Ф. ЛЕГАР (1870 — 1948)

Дуэт Ганны и Данилы («Веселая вдова», № 15) — 3.06

И. ШТРАУС (1825 — 1899)

Дуэт Саффи и Баринка с хором («Цыганский барон», № 11) — 4.26

Сторона 2

Ф. ЛЕГАР (1870 — 1948)

Сцена и песня Ганны с хором («Веселая вдова», № 7) — 9.25

Дуэт Анжели и Рене («Граф Люксембург», № 11) — 3.17

К. ЦЕЛЛЕР (1842 — 1898)

Песня Адама с хором («Продавец птиц», 2 д.) — 3.18

Елена Образцова, меццо-сопрано (2 — 8)

Игорь Морозов, баритон (2, 4, 5, 7)

*Академический Большой хор Центрального телевидения
и Всесоюзного радио*

Художественный руководитель Людмила Ермакова (1, 3, 5, 6, 8)

*Большой симфонический оркестр Центрального телевидения
и Всесоюзного радио*

Дирижер Альгис Жюрайтис

Звукорежиссер Л. Бобова. Редактор Л. Абелян. Оформление художника А. Третьякова

Многим любителям музыки запомнились «Вечера классической оперетты», которые состоялись в Большом зале Московской консерватории в апреле 1982 года. Тогда широкая аудитория впервые получила представление о Елене Образцовой как об исполнительнице музыки классиков оперетты. О том, что стихия этого жанра близка художественной индивидуальности артистки, можно было догадываться и раньше — в своих сольных концертах она на «бис» пела с неподражаемым изяществом и грацией песню Мартина из оперетты Целлера «Мартин-рудокон» и сцену опьянения Периколы. Но то были лишь отдельные «блестки» опереточного репертуара выдающейся певицы. Теперь же Образцова исполнила целую программу арий и дуэтов с оркестром и хором, общая продолжительность которой превышала два часа. В следующем году Е. Образцова повторила программу в Большом зале Московской консерватории, записала ее на пластинку, а в начале 1984 года с ее участием была записана фонограмма телефильма «Веселая вдова» по одноименной оперетте Легара. Таким образом, певица демонстрирует не случайное эпизодическое увлечение опереттой, а новую, стойко установившуюся широкую область своих художественных интересов.

Оперетта играла большую роль в артистической жизни многих знаменитых певцов XX века. Достаточно вспомнить в этой связи имена Рихарда Таубера, Мари Чоботари, Элизабет Шуман, Хильды Гюден, Элизабет Шварцкопф, Николая Гедды, Аннелиз Ротенберг, Режеп Креснен. Каждый из них привнес в трактовку жанра оперетты неповторимые черты своей индивидуальности.

Елена Образцова вложила в исполнение этой музыки весь жар своего сердца, всю трепетность души, весь свой огромный опыт и мастерство оперной и камерной певицы. Музыка классиков оперетты — Ф. Легара, К. Целлера, Ж. Оффенбаха, И. Штрауса, И. Кальмана — не просто близка Елене Образцовой. Она поет ее с упоением, востор-

гом, тем неизъяснимым шармом и полной художественной отдачей, на которые способен только очень щедрый, яркий, увлекающийся талант.

Что бы ни говорили о специфике жанра оперетты, а она, конечно, существует, одно условие успешного исполнения непременно — высокий уровень вокального мастерства.

Елена Образцова в классической оперетте — это безбрежная стихия вокала удивительной красоты, тембрового богатства и яркости, сочности красок. По накалу эмоций, по тонкости нюансировки, пластичности фразы, гибкости вокальной линии исполнение вызывает в памяти вдохновенные создания артистки в оперном репертуаре. Роднит их и общий эмоциональный тон, романтический пафос, замечательная способность певицы всегда мыслить, жить в образе.

Партнером Образцовой в записях, представленных на пластинке, выступает молодой солист Большого театра Игорь Морозов, обладатель приятного по тембру, мягкого лирического баритона. Он хорошо чувствует стиль и характер музыки. Голоса певцов прекрасно звучат в ансамбле — в дуэтах из оперетт Ф. Легара и И. Штрауса.

«К оперетте я шла очень давно, — говорит Елена Васильевна Образцова. — Когда я была еще маленькой девочкой и только мечтала о музыке, я хотела быть опереточной певицей. Знала наизусть всю «Сильву». И хотя моя артистическая судьба сложилась по-иному, я по-прежнему питала к оперетте нежные чувства и хотела ее петь. Но мой голос не был готов к тому, чтобы выдерживать сопрановую тесситуру, а ведь все героини оперетт — сопрано. Когда же я почувствовала, что профессионально могу справиться с этой тесситурой, я решила выступить с программой, которую мы задумали с Альгисом Жюрайтисом очень давно. Оперетту называют веселым жанром, но я отношусь к этой музыке со всей серьезностью и ответственностью — нисколько не меньшей, чем к выступлениям на оперной сцене или концертной

эстраде. Для концерта в Большом зале Московской консерватории и записи на пластинку я выбрала хорошо известные арии и сцены, которые у многих любителей музыки буквально «на слуху». В дальнейшем думаю расширить свой репертуар за счет произведений, гораздо менее знакомых широкой аудитории, но тоже по-своему замечательных. Так что свое увлекательное путешествие в страну оперетты я продолжаю с удовольствием...»

Думаю, что знакомство с этой пластинкой позволит слушателю в полной мере ощутить подлинную красоту и очарование этой страны оперетты...»

В. Тимохин

Современная проигрывающая аппаратура предъявляет высокие требования к качеству грампластинок. В связи с этим разрабатываются новые способы записи, позволяющие улучшить звучание. Одним из наиболее перспективных является цифровой способ, осуществляемый с применением электронно-вычислительной техники. Цифровая запись существенно расширяет динамический диапазон и сводит к минимуму уровень шумов.

Фирма «Мелодия» начала выпуск грампластинок с использованием записей, выполненных цифровым способом.

Одна из них представлена на данной грампластинке, которую рекомендуется проигрывать на аппаратуре высшего класса.

* * *

To hear Elena Obraztsova in a classical operetta means to find oneself in the world of charmingly beautiful singing, amidst richness of tone color and lavish and bright coloring. Emotional intensity, subtle changes of intonation, plasticity of phrase and vocal flexibility of this performance call to memory her masterpieces from the operatic repertoire. There is much in common between them due to similarity of emotional expression, romantic pathos, remarkable ability of the singer to achieve intelligent, natural personification of the characters.

Elena Obraztsova has produced this recording in partnership with the young soloist of the Bolshoi Theatre Igor Morozov, who has soft lyrical baritone of pleasant timbre

ELENA OBRAZTSOVA

in Viennese Classical Operetta

Side 1

C. ZELLER (1842 — 1898)

Introduction Chorus ("Obersteiger", No. 1) — 2.08

F. LEHAR (1870 — 1948)

Duet of Angèle and René ("Der Graf von Luxemburg", No. 8) — 3.35

C. ZELLER (1842 — 1898)

Martin's Song with Chorus ("Obersteiger", No. 12) — 3.39

F. LEHAR (1870 — 1948)

Duet of Hanna and Danilou ("Die Lustige Witwe", No. 15) — 3.06

J. STRAUSS (1825 — 1899)

Duet of Saffi and Barinkay with Chorus ("Der Zigeunerbaron", No. 11) — 4.26

Side 2

F. LEHAR (1870 — 1948)

Hanna's Scene and Song with Chorus ("Die Lustige Witwe", No. 7) — 9.25

Duet of Angèle and René ("Der Graf von Luxemburg", No. 11) — 3.17

C. ZELLER (1842 — 1898)

Adam's Song with Chorus ("Der Vogelhändler", Act II) — 3.18

Elena Obraztsova, mezzo-soprano (2 — 8)

Igor Morozov, baritone (2, 4, 5, 7)

The USSR TV and Radio Large Chorus

Art director Ludmila Ermakova (1, 3, 5, 6, 8)

The USSR TV and Radio Large Symphony Orchestra

Conductor Algis Žiuraitis

Recording engineer L. Bobova. Editor L. Abelyan. Cover design by A. Tretiakov



STEREO

A10 00077 008

which is proved by his solo singing, recorded on this disc. Voices of both singers make a wonderful ensemble in duets from operettas by Ferencz Lehar and Johann Strauss.

This is what Obraztsova says herself: "I have made a long way before my final rendezvous with operetta became a reality. In my first childish dreams about music I wanted to become a singer in an operetta house. I knew the whole "Czardasfürstin" by heart. And although my artistic career followed a different pattern, I have always harbored tender feelings towards operetta and wanted to sing it. It is common knowledge that all leading parts in operettas are performed by soprano singers and vocally I was not prepared to endure the soprano register. However, when I felt that professionally I can cope with this register, I have acquired the necessary courage to present the programme the idea of which has been conceived together with Algis Žiuraitis a long time ago. People call operetta a merry genre, however my approach to this music is marked by the same seriousness and responsibility as in case with my performances on operatic or concert stage. For my concert in the Grand Hall of the Moscow Conservatoire and for this recording I have chosen arias and scenes, which are "hummed around" by numerous musical fans. I intend to expand my repertoire and include the compositions there, which though far less familiar to the general public, still remain very remarkable in their own way. As you see I continue my delightful trip to the world of operetta with great pleasure..."

I hope that music on this disc will give the listeners a chance to enjoy to the fullest extent genuine beauty and charm of this operetta world"

V. Timokhin